



STEIGHILFE **BATH STEP** **CHÂTEAU GONFLABLE**

(DE) (AT) (CH)

STEIGHILFE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

MARCHEPIED

Notice d'utilisation

(PL)

STOPIEŃ

Instrukcja obsługi

(SK)

POMOC PRI VÝSTUPOCH

Návod na obsluhu

(GB) (IE)

BATH STEP

Instructions for use

(NL) (BE)

KLIMHULP

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

POMŮCKA NA STOUPÁNÍ

Návod k obsluze

IAN 315318

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Steighilfe


1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Max. Benutzergewicht: 150 kg

Maße: ca. 40,5 x 30 x 17 cm (L x B x H)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 05/2019

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich als Steighilfe zu verwenden, um ein leichteres Einsteigen in die Dusche oder Badewanne zu ermöglichen.

Der Artikel ist nicht geeignet, um von Personen mit geistigen Einschränkungen verwendet zu werden. Er ist für den Gebrauch im Duschbereich eines privaten Badezimmers vorgesehen und nur von einer Person bis maximal 150 kg zu verwenden. Dieser Artikel ist kein Medizinprodukt und nicht für den Bereich Rehabilitation und medizinische Betreuung von Personen entwickelt worden.



Sicherheitshinweise



Rutschgefahr!

- Überprüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf festen Stand und achten Sie darauf, dass sich außerhalb der Dusch- oder Badewanne eine rutschfeste Unterlage befindet.

- Glatte oder feuchte Oberflächen können die rutschhemmenden Eigenschaften verschlechtern.



Verletzungsgefahr!

WARNING! Erstickungsgefahr für Kinder!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

- Halten Sie Kinder von dem Artikel fern. Sie könnten versuchen, sich darauf zu stellen oder daran hochzuziehen und dabei mit dem Artikel umkippen.
- Der Artikel ist kein Spielzeug!
- Verwenden Sie den Artikel nur entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich an einer Dusche oder Badewanne.
- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Der Artikel darf maximal mit 150 kg belastet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch den festen und sicheren Stand des Artikels. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen!
- Verändern Sie nicht den Artikel und befestigen Sie keine zusätzlichen Elemente. Verwenden Sie den Artikel nur, wenn die Temperatur der Oberflächen unbedenklich ist. Durch heißes Wasser, Sonneneinstrahlung, Saunabedingungen, extreme Kälte etc. kann die Oberfläche des Artikels gesundheitsschädliche Temperaturen annehmen.
- Nicht mit Person anheben.

Vorsicht vor Sachschäden!

- Verwenden Sie keine ätzenden und scheuernden Reinigungsmittel.
- Für Schäden jeglicher Art an der Dusch- oder Badewanne wird keine Haftung übernommen.

- Den Artikel regelmäßig alle 3 Monate auf Festigkeit und korrekten Sitz der Schrauben sowie aller Verbindungen überprüfen und bei Bedarf nachziehen. Im Zweifelsfall bitte die Produkt-Hotline kontaktieren.

Gebrauch

Achtung!

- Achten Sie darauf, dass eine zweite Person in der Nähe ist, falls Sie beim Benutzen Hilfe benötigen.
- Steigen Sie mit Hilfe der Steighilfe in die Dusch- oder Badewanne, um sich anschließend zu waschen.

Reparatur

Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und reparieren Sie den Artikel nicht selbst! Beziehen Sie Ersatzteile nur durch den Hersteller oder vom Fachhändler. Durch unsachgemäße Reparaturen können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Pflege

Wischen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und gegebenenfalls etwas mildem Reinigungsmittel ab.

Trocknen Sie den Artikel danach vollständig ab, bevor Sie ihn erneut verwenden.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegelt – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 315318

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item. Familiarise yourself with the item before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x Bath step


1 x Instructions for use

Technical data



Maximum load-carrying capacity: 150kg

Dimensions: approx. 40.5 x 30 x 17cm
(L x W x H)

 Date of manufacture (month/year):
05/2019

Correct use

This article is for exclusive use as a climbing aid in order to enable easier entry into the shower or bath.

The article is not suitable for use by persons with mental disabilities. It is intended for use in the shower area of a private bathroom and may only be used by one person with a maximum weight of 150kg. This article is not a medical device and was not developed for use in the sectors of the rehabilitation and medical care of persons.

Safety notes

Risk of slipping!

- Check that the article is standing securely before each use and ensure that there is a nonslip underlay outside the shower or bath.
- Smooth or damp surfaces can impair the anti-slip properties.

Risk of injury!

WARNING! Risk of suffocation for children!

Do not allow children to play with the packaging material or the article unsupervised.

- Keep children away from the article. They may attempt to stand on it or to pull themselves up on it and the article could tip.
- The article is not a toy.
- Only use the article in accordance with the correct use.
- Only use the article on a shower or bath.
- The article may only be used by persons who are familiar with the safety notes.
- The maximum load capacity of the article is 150kg.
- Check the article for damage or wear before each use. Check the secure and safe positioning of the article. The article may only be used if in perfect condition. Do not use the article in the event of visible or suspected damage.
- Do not modify the article and do not attach any additional elements to it. Only use the article if the temperature of the surfaces is quite safe. Hot water, sunshine, sauna conditions, extreme cold, etc. can cause the surface to take on temperatures that are hazardous to health.
- Do not lift the article with a person.

Beware of material damage!

- Do not use corrosive or abrasive cleaning agents.
- We do not accept liability for damage of any kind to the shower or bathtub.
- Check the article every 3 months for stability, correct positioning of the screws and all connections and tighten the screws as necessary. If in doubt please contact the product hotline.

Use

Caution!

- Please ensure that a second person is close by in case you need help to use the article.
- Use the climbing aid to climb into the shower or bath in order to wash there.

Repair

Do not make any modifications to the product and do not repair the article yourself. Procure replacement parts from the manufacturer or from a specialist retailer. Incorrect repairs can cause unforeseeable damage.

Care

Clean the article as necessary using a damp cloth and some mild detergent if necessary. Then dry the article completely before using it again.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts.

Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 315318

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 Marchepied

1 Notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Charge maximale admissible : 150 kg

Dimensions : env. 40,5 x 30 x 17 cm (L x l x h)

Date de fabrication (Mois/Année) :



05/2019

Utilisation conforme

Cet article doit exclusivement être utilisé comme marchepied pour faciliter l'entrée dans la douche ou la baignoire.

Cet article ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap mental. Il est prévu pour être utilisé dans un cadre privé, pour la douche ou la baignoire, par une seule personne pesant au maximum 150 kg. Cet article n'est pas un dispositif médical et n'a pas été conçu pour la rééducation et la prise en charge médicale des personnes.

Consignes de sécurité



Risque de glissement !

- Avant chaque utilisation, vérifiez la stabilité de l'article et veillez à ce qu'un support antidérapant se trouve à l'extérieur de la douche ou de la baignoire.
- Les surfaces glissantes ou humides peuvent dégrader les propriétés antidérapantes.

Risque de blessure !

AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne jamais laisser les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article !

- Tenir les enfants éloignés de l'article : ils pourraient essayer de se mettre dessus ou de s'y hisser et risquent donc de tomber à la renverse avec l'article.
- Cet article n'est pas un jouet !
- Utilisez cet article uniquement suivant l'utilisation conforme prévue.
- Utilisez cet article exclusivement dans une douche ou une baignoire.
- Cet article ne doit être utilisé que par des personnes qui connaissent bien les consignes de sécurité.
- Cet article ne doit pas être soumis à une charge supérieure à 150 kg.
- Vérifiez d'éventuels dommages ou usures sur l'article avant chaque utilisation. Contrôlez la stabilité de l'article avant chaque utilisation. Cet article ne doit être utilisé que s'il est en par fait état ! Ne pas utiliser l'article si des dommages y sont visibles ou soupçonnés !
- Ne pas modifier l'article et ne pas y fixer d'autres éléments. N'utiliser l'article que lorsque la température des surfaces est sans risques. Dans certaines conditions (eau chaude, rayons du soleil, sauna, froid extrême etc.), la surface de l'article peut atteindre des températures dangereuses pour la santé.
- Ne pas soulever avec une personne dessus.

Attention aux dégâts matériels !

- Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ou abrasif.
- Aucune responsabilité ne sera endossée quelque soit le type de dommages au bac de douche ou à la baignoire.
- Vérifiez la stabilité, le positionnement correct des vis et de toutes les liaisons de l'article régulièrement tous les trois mois et revissez-les si besoin. En cas de doute, veuillez contacter notre assistance en ligne.

Utilisation

Attention !

- Veillez à ce qu'une seconde personne soit à proximité au cas où vous auriez besoin de son aide pendant l'utilisation de l'article.
- En vous aidant du marchepied, entrez dans la douche ou la baignoire pour vous laver.

Réparation

N'apporter aucune modification au produit et ne pas le réparer soi-même ! N'acheter des pièces de rechange que chez le fabricant ou le revendeur. Des réparations non conformes peuvent causer des dommages imprévisibles !

Entretien

Si nécessaire, nettoyez l'article avec un chiffon humide et, le cas échéant, avec un peu de nettoyant doux. Ensuite séchez entièrement l'article avant de l'utiliser de nouveau.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent.

Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 315318

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Omvang van de levering


1 x Klimhulp

1 x Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

 Maximale belastbaarheid: 150 kg

Afmetingen: ca. 40,5 x 30 x 17 cm (l x b x h)

 Productiedatum (maand/jaar):
05/2019

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is uitsluitend als opstapje te gebruiken om het mogelijk te maken, gemakkelijker in de douche of badkuip te stappen.

Het artikel is niet geschikt om door personen met mentale beperkingen gebruikt te worden.

Het is voorzien voor het gebruik in de douche van een privé-badkamer en mag slechts door één persoon met een gewicht tot max.

150 kg gebruikt worden. Dit artikel is geen medisch product en werd niet ontwikkeld voor revalidatiedoeleinden of voor de medische begeleiding van personen.

Veiligheidsinstructies

Slipgevaar!

- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op een vaste stand en let erop dat er zich buiten de douchebak of badkuip een slipvaste onderlegger bevindt.
- Gladde of vochtige oppervlakken kunnen de slipvrije eigenschappen verslechteren.

Gevaar voor blessures!

WAARSCHUWING! Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.

- Houd kinderen op een veilige afstand tot het artikel. Ze zouden kunnen proberen op het artikel te staan of zich daaraan omhoog te trekken en daarbij met het artikel omvallen.
- Het artikel is geen speelgoed!
- Gebruik het artikel uitsluitend zoals voorgeschreven.
- Gebruik het artikel uitsluitend aan een douche of badkuip.
- Het artikel mag uitsluitend gebruikt worden door personen die met de veiligheidsinstructies vertrouwd zijn.
- Het artikel mag maximaal met 150 kg belast worden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Controleer telkens vóór gebruik de vaste en veilige stand van het artikel. Het artikel mag uitsluitend in een onberispelijke toestand gebruikt worden! Gebruik het artikel niet bij zichtbare en vermoedelijke beschadigingen!
- Breng geen veranderingen aan het artikel aan en bevestig geen bijkomende elementen. Gebruik het artikel uitsluitend wanneer de temperatuur van de oppervlakken geen gevaar oplevert. Door heet water, zonnestraling, saunaomstandigheden, extreme koude etc. kan het oppervlak van het artikel voor de gezondheid schadelijke temperaturen aannemen.
- Het artikel niet met iemand daarop optillen.

Wees voorzichtig voor materiële schade!

- Gebruik geen bijtende en schurende reinigingsmiddelen.
- Voor schade van eender welke aard aan de douche of het bad wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

- Het artikel regelmatig om de 3 maanden op stabiliteit en correcte zit van de schroeven en alle verbindingen controleren en, wanneer nodig, terug aantrekken. In geval van twijfel, de product-hotline contacteren.

Gebruik

Let op!

- Let erop dat er een tweede persoon in de buurt is indien u bij het gebruik hulp nodig hebt.
- Stap met behulp van het opstapje in de douchebak of badkuip om u vervolgens te wassen.

Reparatie

Geen veranderingen aan het product uitvoeren en het artikel niet zelf repareren! De reserveonderdelen enkel bij de fabrikant of in de vakhandel kopen. Door onvakkundige reparaties kan onvoorzien schade ontstaan!

Onderhoud

Indien nodig, het artikel met een vochtige doek en eventueel met een zacht reinigingsmiddel schoonmaken.

Daarna het artikel volledig reinigen vooraleer het opnieuw te gebruiken.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs. De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten.

Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelwijze zo snel mogelijk met u afspreken.

Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 315318

(BE) Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję obsługi.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zawartość

1 x Stopień

1 x Instrukcja obsługi


Dane techniczne



Obciążenie maksymalne: 150 kg

Wymiary: ok. 40,5 x 30 x 17 cm

(dł. x szer. x wys.)

 Data produkcji (miesiąc/rok): 05/2019

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł należy używać wyłącznie jako taboret wannowy, aby zapewnić sobie łatwiejsze wejście pod prysznic czy do wanny. Artykuł nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby z upośledzeniem umysłowym. Przeznaczony jest do zastosowania pod prysznicem w łazience prywatnej i tylko przez osoby o maksymalnej wadze ciała do 150 kg. Artykuł nie jest wyrobem medycznym i nie został zaprojektowany do rehabilitacji i opieki medycznej.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!

- Artykuł należy sprawdzić przed każdym użyciem pod względem stabilności i zwrócić uwagę, czy poza brodzikiem i wanną kąpielową znajduje się podkładka antypoślizgowa.

- Gładkie lub wilgotne powierzchnie zewnętrzne mogą powodować pogorszenie właściwości antypoślizgowych.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uduszenia w przypadku dzieci! Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się bez opieki materiałem opakowaniowym lub artykułem.

- Nie pozwalaj dzieciom zbliżać się od artykułu. Mogą one próbować stanąć na nim lub wspinać się na niego i przewrócić się razem z artykułem.
- Artykuł nie jest zabawką!
- Artykuł należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Artykuł należy stosować wyłącznie przy brodziku prysznicowym lub wannie kąpielowej.
- Z niniejszego artykułu mogą korzystać wyłącznie osoby, które zapoznały się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Artykuł może zostać obciążony maksymalnie do 150 kg.
- Sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i oznak zużycia. Przed każdym zastosowaniem należy skontrolować, czy artykuł jest stabilnie i bezpiecznie ustawiony. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie! Nie stosować artykułu w przypadku widocznych lub domniemych uszkodzeń!
- W artykule nie wolno wykonywać zmian i mocować na nim dodatkowych elementów. Stosować artykuł tylko wtedy, gdy temperatura powierzchni zewnętrznych nie budzi zastrzeżeń. Pod wpływem gorącej wody, oddziaływania promieni słonecznych, warunków panujących w saunie, ekstremalnego zimna itp. powierzchnia zewnętrzna artykułu może osiągać temperatury szkodliwe dla zdrowia.
- Nie podnosić artykułu ze znajdującą się na nim osobą.

Uwaga na szkody materialne!

- Nie stosować żadnych żrących i szorujących środków czyszczących.

- Za wszelkiego rodzaju uszkodzenia brodzika lub wanny kąpielowej nie ponosi się żadnej odpowiedzialności.
- Artykuł należy sprawdzać regularnie co trzy miesiące pod względem wytrzymałości i poprawności osadzenia śrub oraz wszystkich połączeń, a w razie potrzeby dokręcić. W razie wątpliwości prosimy zadzwonić na infolinię.

Użycie

Uwaga!

- Zwrócić uwagę, aby w pobliżu znajdowała się druga osoba na wypadek, gdyby była potrzebna pomoc przy korzystaniu z artykułu.
- Wejść przy pomocy taboretu wannowego pod prysznic lub do wanny, aby wziąć prysznic lub kąpiel.

Naprawa

Nie należy dokonywać żadnych zmian produktu i nie naprawiać go samemu! Części zamienne należy kupować u producenta lub w sklepach specjalistycznych. Na skutek nieprawidłowych napraw może dojść do powstania nieprzewidywalnych szkód!

Pielęgnacja

W razie potrzeby przetrzeć artykuł wilgotną ściereczką, ewentualnie z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.

Wysuszyć następnie artykuł, zanim zostanie on ponownie użyty.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutilizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją. W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 315318



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k obsluze.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uložte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah dodávky

1 x Pomůcka na stoupání

1 x Návod k obsluze

Technické údaje



Maximální zatížitelnost: 150 kg

Rozměry: cca 40,5 x 30 x 17 cm (d x š x v)



Datum výroby (měsíc/rok): 05/2019

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek se používá výlučně jako stupátko pro usnadnění nastupování do sprchy nebo koupací vany.

Výrobek není vhodný pro používání osobami s duševním hendikepem. S jeho upotřebením se počítá ve sprchách privátní koupelny a to pouze jednou osobou do maximální váhy 150 kg. Tento výrobek není zdravotnický výrobek a nebyl vyvinut pro oblast rehabilitací a zdravotní péče osob.

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí uklouznutí!

- Před každým upotřebením ověřte, zda je výrobek pevně postaven a dbejte na to, aby se kolem sprchy a koupací vany nacházel nesmekavý podklad.
- Hladké a vlhké povrchy mohou zhoršovat jeho protismykové vlastnosti.

Nebezpečí úrazu!

VAROVÁNÍ! Pro děti existuje nebezpečí udušení! Dětem nedovolte, aby si hrály bez dohledu s obalovým materiálem nebo výrobkem.

- Výrobek přechovávejte z dosahu dětí. Mohly by zkoušet si na něj stoupat nebo se z něho natahovat nahoru a při tom se s výrobkem převrátit.
- Výrobek není hračka!
- Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu.
- Výrobek používejte výlučně u sprchy nebo u koupací vany.
- Výrobek smí používat pouze osoby, které se seznámily s bezpečnostními pokyny.
- Možná zátěž výrobku činí maximálně 150 kg.
- Před každým upotřebením výrobku zkontrolujte, zda není poškozen nebo opotřeben. Před každým použitím ověřte pevnost a stabilitu postavení výrobku. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu! Při viditelných a předpokládaných poškozeních výrobek nepoužívejte!
- Na výrobku neprovádějte žádné změny a nepřipevňujte na něj žádné doplňující prvky. Výrobek používejte pouze tehdy, když je teplota povrchů nezávadná. Horkou vodou, slunečním zářením, v podmínkách sauny, extrémního chladu atd. mohou povrchy výrobku dosáhnout teplot, které ohrožují zdraví.
- Výrobek nenadzvedávejte, stoj-li na něm další osoba.

Pozor na věcné škody!

- Nepoužívejte žádné leptavé nebo drhnoucí čisticí prostředky.
- Za škody jakéhokoli druhu na sprchovací nebo koupací vaně se nepřebírá žádné ručení.
- Pravidelně každé 3 měsíce kontrolujte pevnou polohu výrobku a správné usazení šroubů a všech spojení, která v případě potřeby dotáhněte. V případě pochybností kontaktujte servisní horkou.

Používání

Pozor!

- Pokud při používání potřebujete pomoc, dbejte na to, aby ve Vaší blízkosti byla další osoba.
- Abyste se mohli mýt, stoupněte si pomocí stupátka do sprchové nebo koupací vany.

Oprava

Na produktu neprovádějte žádné změny a sami výrobek neopravujte! Náhradní díly zajišťujte pouze přes výrobce nebo od autorizované prodejny. Neodbornými opravami mohou vzniknout nepředvídatelné škody!

Péče

V případě potřeby výrobek čistíte vlhkým hadříkem a případně trochou mírného čisticího prostředku. Potom výrobek úplně osušte před tím, než ho znovu použijete.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesy. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uchovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 315318

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.**


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah


1 x Pomoc pri výstupoch

1 x Návod na obsluhu

Technické údaje

 Maximálna zaťažiteľnosť: 150 kg

Rozmery: cca 40,5 x 30 x 17 cm (d x š x v)

 Dátum výroby (mesiac/rok): 05/2019

Použitie podľa určenia

Tento výrobok používajte výhradne ako pomôcku na prekonanie výškových prekážok, aby ste si uľahčili ľahší vstup do sprchy alebo vane.

Tento výrobok nie je vhodný na použitie osobám s duševnými obmedzeniami. Je určený na použitie v sprche v súkromnej kúpeľni a smie ho používať jedna osoba s maximálnou váhou 150 kg.

Tento výrobok nie je zdravotnícky výrobok a nebol vyrobený pre rehabilitačnú oblasť a zdravotnícku starostlivosť.

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo pošmyknutia!

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte, či pevne sedí a dávajte pozor na to, aby sa mimo sprchy alebo vane nachádzal na protišmykovej podložke.
- Hladké alebo vlhké povrchy môžu zhoršiť protišmykové vlastnosti.

Nebezpečenstvo poranenia!

VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo udusenia detí! Nedovoľte deťom, aby sa bez dohľadu hrali s obalovým materiálom alebo výrobkom.

- Chránite výrobok pred deťmi. Mohli by sa pokúsiť stúpiť naň alebo sa po ňom vytiahnuť a pritom by sa mohli s výrobkom prevrátiť.
- Výrobok nie je hračka!
- Používajte výrobok len v súlade s jeho určením.
- Výrobok používajte výhradne do sprchy alebo vane.
- Výrobok smú používať len osoby, ktoré sú oboznámené s bezpečnostnými pokynmi.
- Výrobok sa smie zaťažiť s maximálne so 150 kg.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebený. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok pevne a bezpečne stojí. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave. Výrobok nepoužívajte, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia!
- Výrobok nemeňte a nepripevňujte ďalšie doplnkové prvky. Výrobok používajte len vtedy, keď je teplota povrchov v poriadku. Pôsobením horúcej vody, slnečného žiarenia, podmienkami v saune, extrémnym chladom atď. môže povrch výrobku nadobudnúť zdravotne škodlivú teplotu.
- Nezdvíhajte spolu s osobou.

Pozor na vecné škody!

- Nepoužívajte žieravé a drsné čistiace prostriedky.
- Za akékoľvek poškodenia sprchovej a kúpacej vane neručíme.
- Výrobok kontrolujte pravidelne každé tri mesiace na pevnosť a správnu polohu skrutiek ako aj všetkých spojov a v prípade potreby ich dotiahnite. V prípade pochybností sa spojte s horúcou linkou výrobku.

Použitie

Pozor!

- Dávajte pozor na to, aby bola v blízkosti ďalšia osoba, ak by ste pri používaní potrebovali pomoc.
- Pomocou schodíka vojdite do sprchy alebo vane, aby ste na mohli poumývať.

Oprava

Na výrobku nerobte žiadne zmeny a výrobok ani vlastnými silami neopravujte! Náhradné diely kupujte len u výrobcu alebo v špecializovanom obchode. Kvôli neodborným opravám môže dôjsť k neočakávaným škodám.

Ošetrovanie

Výrobok v prípade potreby čistíte vlhkou handrou a v prípade potreby aj jemným čistiacim prostriedkom. Potom výrobok predtým, než ho znovu použijete, úplne vysušte.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.


Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely.

Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 315318

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



05/2019

Delta-Sport-Nr.: BS-2147

03/05/2019 / PM 1:06

IAN 315318

8 